

2020 / 04

# Informativo de Kakamigahara

## Destaques

- Novo Coronavírus
- Eventos
- Vacinação de cães

### Setor de cultura e intercâmbio (Salão Internacional)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta,  
entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.  
Telefone 058-383-1417

090-3557-3160

Email [salon@kakamigahara.vrtc.net](mailto:salon@kakamigahara.vrtc.net)

Website [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)

Facebook [@kiakakamigahara](https://www.facebook.com/kiakakamigahara)



\* Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.

## Sobre o novo Coronavírus — 新型コロナウィルスについて

Lave bem as mãos, cubra a boca ao tossir ou espirrar e evite aglomerações.

Se apresentar sintomas de gripe, evite sair de casa.

Vamos tomar as medidas preventivas contra o Coronavírus.

Informação

Setor de Controle de Saúde (Kenko Kanri-ka) 058-383-1115

Os eventos municipais estão sujeitos a cancelamento ou adiamento.

As informações estarão disponíveis na página oficial de Kakamigahara.

Informação

Setor de Relações Públicas (Koho-ka) 058-383-1900



### Centro Internacional de Gifu (Gifu-ken Kokusai Koryu Center)

Se houver dúvidas ou apresentar sintomas, consulte o centro de atendimento para estrangeiros disponível em inglês, chinês, português, tagalo, vietnamita, coreano, indonésio, khmer (Camboja), nepali, espanhol, birmanês (Mianmar), malaio e mongoli.

Atendimento 9:00 ~ 18:00 (seg ~ sex, dom), exceto feriados

Telefone 058-263-8066



## Exame médico infantil - 幼児健康診断

Horário de recepção 13:00 ~ 13:30  
Sogo Fukushi Kaikan Crianças de Naka, Kawashima, Sohara e região escolar Inaba  
Higashi Hoken Ct. Crianças de Unuma

- \* Trazer a caderneta de saúde materno-infantil (Boshi Kenko Techou) preenchida.
- \* Trazer a caderneta Asuka.
- \* O exame pode ser feito em qualquer um dos locais, porém pedimos que compareça ao local correspondente.
- \* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior podem fazer o exame este mês.

Exame de 4 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Maio	11 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de dezembro
	12 (ter)		16~31 de dezembro
	13 (qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Dezembro de 2019

Exame de 11 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Maio	27 (qua)	Sogo Fukushi Kaikan	Junho de 2019
	29 (sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	

Exame de 1 ano e 6 meses			
Data		Local	Nascimento da criança
Maio	18 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de outubro
	19 (ter)		16~31 de outubro
	20 (qua)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Outubro de 2018

- \* Compareça com os dentes bem escovados, teremos exame de dente.
- \* Emitiremos uma ficha gratuita para aplicação de flúor

Exame de 3 anos			
Data		Local	Nascimento da criança
Maio	25 (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de abril
	26 (ter)		16~30 de abril
	22 (sex)	Higashi Hoken Sodan Ct.	Abril de 2017

- \* Trazer a enquete sobre visão/audição preenchida.
- \* Trazer o recipiente de exame de urina

Informação  
Kenko Kanri-ka  
058-383-1115



## Cancelamento e adiamento de eventos – イベントの中止・延期

### Festival de Sakura

O festival de Sakura programado para 28/3 ~ 5/4, incluindo os eventos principais dos dias 4 e 5 foi cancelado.

Pedimos que evite piqueniques ou churrascos no parque.

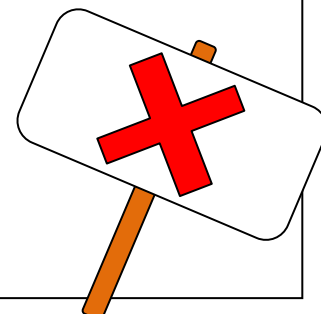
Informação 058-383-9925

### Campeonato Mundial de Hockey Feminino Júnior

Os jogos classificatórios para o Campeonato Mundial de Hockey foram adiados.

As novas datas para os jogos ainda não foram definidas

Informação 058-383-1231



## Ajuda médica infantil – 福祉医療受給者証

Enviaremos o novo cartão de ajuda médica infantil (azul) para substituir o cartão atual (cor creme) para as crianças que ingressarão ao primeiro ano do shogakko em abril de 2020.

Se houver alterações nos dados, corrija os dados necessários no formulário com caneta vermelha e envie ou apresente o mesmo diretamente no Setor de Seguro de Saúde (Iryo Hoken-ka) até o dia 5 de maio.

Se houver alteração no tipo de seguro de saúde, envie uma cópia do novo cartão de seguro de saúde.

Informação

Setor de Seguro de Saúde (Iryo Hoken-ka) 058-383-1128

## Atendimento fora de horário – 納付相談

Imposto municipal		
Data	11 de abril	9 e 10 de abril
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Zeimu-ka (Setor de imposto)	
Telefone	058-383-4773	

Seguro de saúde		
Data	11 de abril	9 e 10 de abril
Horário	13:00 ~ 17:00	17:15 ~ 20:00
Local	Iryo Hoken-ka (Setor de seguro de saúde)	
Telefone	058-383-1112	

\* Utilize a entrada norte da prefeitura, próxima à máquina de emissão de documentos.

\* Nestes horários estaremos atendendo também por telefone.

\* Não haverá tradutor.

## Vacinação contra raiva para cães – 狂犬病予防注射

Aqueles que receberam a ficha para vacinação devem apresentar a ficha devidamente preenchida.  
Se o seu cachorro não está registrado, o registro poderá ser feito no local da vacinação.

Todos os cachorros com mais de 91 dias após o nascimento devem ser vacinados todos os anos.

Valor para registro 3000 ienes

Valor da vacinação 3200 ienes

Data	Local	Data	Local		
13/04	10:00~10:30	Tsutsujigaoka Community Ct.	20/4	10:00~10:30	Shimin Kaikan
	10:50~11:10	Ryokuen Community Ct.		11:00~11:20	Oshima Kominkan
	11:30~11:50	Ryokuen Kita Shukaijo		11:40~12:00	Ozaki Kita-machi Shukaijo
	13:20~13:40	Unuma Higashi Machi Fureai Ct.		13:30~13:50	Kotogaoka Fureai Kaikan
	14:00~14:20	Unuma Dai Community Ct.		14:10~14:30	Naka Nishi Fukushi Ct.
14/4	10:00~10:30	Shin Unuma Dai Community Ct.	21/4	10:00~10:20	Tsukioka Danchi Shukaijo
	10:50~11:10	Unuma Hosekiji Kominkan		10:40~11:00	Kakizawa Koen
	11:30~11:50	Unuma Minami Machi Kaikan		11:20~11:50	Sohara Fukushi Ct.
	13:20~13:40	Unuma Furuichiba-cho Kominkan		13:20~13:40	Yuhigaoka Chiku Kominkan
	14:00~14:20	Maruko-cho Fureai Ct.		14:00~14:30	Naka Fukushi Ct.
15/4	10:00~10:20	Kyu JA Suei Shiten	22/4	10:00~10:20	Naka Minami Fukushi Ct.
	10:40~11:00	Kakami Tobu Kominkan		10:40~11:10	Naka Chiku Taikukan
	11:20~11:50	Kakami Fukushi Ct.		11:30~11:50	Ono-cho Kominkan
	13:20~13:40	Sohara Kiyozumi-cho Kominkan		13:20~13:50	Inaha Nishi Fukushi Ct.
	14:00~14:20	Kawakyo Danchi Kominkan		14:10~14:30	Narukiyo-cho Kominkan
16/4	10:00~10:50	Unuma Fukushi Ct.	23/4	10:00~10:30	Kasada-machi Kominkan
	11:10~11:30	Kakamiyama no mae Kominkan		10:50~11:40	Watari Kita Kominkan
	13:00~13:20	Kakamigahara-ku Community Ct.		13:10~13:40	Koami-machi Kominkan
	13:40~14:00	Mitsuike Tsudoi no Ba		14:00~15:00	Kawashima Shimin Service Ct.
	14:30~15:10	Sohara Community Ct.			
17/4	10:00~11:00	Ryonan Fukushi Ct.			
	11:20~11:40	Nagahira Shukai Shisetsu			
	13:10~13:30	Minami Sangyo Kaikan			
	13:50~14:10	Matsumoto-cho Kominkan			
	14:30~15:00	Inaha Fureai Ct.			

Informação  
058-383-4231

